

In This Issue/Dans Cette Édition

The final issue of 2009 contains five research articles that cover a range of current and emerging issues in distance education. As well, in our FYI section, we take a look back to an earlier era of pre-Internet distance education technology, and in the Dialogue section we continue the discussion of the conceptual development of distance and online learning that we began in 23.2.

Research Articles

Elizabeth Murphy and Maria Rodríguez-Manzanares open this issue with the first of two articles that report on research in the K-12 sector. In *Teacher Perspectives on Motivation in High School Distance Education*, Murphy and Manzanares discuss their investigation of how high school distance education teachers deal with the motivation of their students. They interviewed 42 teachers from different parts of Canada to find out how they motivate students, how they know if their students are motivated and in what ways motivating distance students may be different or similar to motivating students in a face-to-face context.

In *Le développement professionnel des enseignants en contexte de mise en réseau de petites écoles rurales géographiquement distantes : au-delà de l'alphabétisation technologique*, Stéphane Allaire, Thérèse Laferrière, Julia Gaudreault-Perron and Christine Hamel report on a study of the professional development of teachers who participated in the Remote Networked Schools initiative in Québec. The study evaluated teachers' perceptions of their professional development in the context of this initiative, which attempted to link rural classrooms using collaborative technologies.

From Australia we have another article that deals with remoteness, this time from the perspective of the students. In *Learning From a Distance: The Experience of Remote Students*, Janet Owens, Lesley Hardcastle and Ben Richardson report on their study of the experiences of students studying in geographically remote locations. The three key issues identified by participants were isolation, attitudes and knowledge of their teachers, and the students' knowledge and use of learning technologies.

Mobile learning is a promising application of technology to learning that has a potential to advance the access agenda of distance education. Health educators have been some of the early adopters of this approach because of its ability to allow students to access resources, instructors and peers while in clinical practice environments. In *Mobile Learning in*

Nursing Practice Education: Applying Koole's FRAME Model, Richard Kenny, Jocelyn Van Neste - Kenny, Caroline Park, Pamela Burton and Jan Meiers report on an exploratory formative evaluation of a project to integrate mobile learning into a Western Canadian college nursing program. Koole's Framework for the Rational Analysis of Mobile Education (FRAME) was used to guide the investigation of students using Hewlett Packard iPAQ mobile devices for five weeks in a practice education course.

In the final research article, *An Exploration of Burnout Among Online University Professors*, Jack McCann and Roger Holt discuss the results of their investigation into stress and burnout of professors who teach online courses. Their study examined the correlation between years of online work experience, gender, educational level, academic training, and burnout. It also examined stress among higher education faculty members with online courses. The analysis revealed there were appreciable differences in syndromes for burnout when comparing online and traditional teaching methods, and that online instructors are actually less stressed than their face-to-face counterparts.

Dialogue

In our Dialogue section we continue a discussion that began in Volume 23.3 with Randy Garrison's article on the conceptual development and practice of distance education and the impact of online and blended learning. In *A Rose by Any Other Name: Still Distance Education*, Terry Anderson takes issue with Garrison's portrayal of distance education as being primarily about independent study and what he considers his artificial distinction between distance education and online learning. Anderson concludes: "Distance education has and will continue to adopt the technologies and the pedagogies that are most effective at creating quality learning – wherever students wish to learn. Online education, when it happens at a distance is a form of distance education."

FYI

In our For Your Information section, George Buck takes a fascinating look back at pre-Internet distance education. In *Far Seeing and Far Reaching: How the Promise of Distance Technology Transformed a Faculty of Education*, Buck recounts how television technology was used to make the demonstration school, used by the University of Alberta's Faculty of Education, accessible to the Education students. Buck's article makes for interesting reading and serves as a reminder of the importance of drawing on our past experiences with technology. The new technologies may be new but our lessons from the past are still relevant. As Buck concludes, "While the experience of the Faculty of Education in the early

1960s should not be considered as a reason either to eschew new distance learning technologies, or to regard them dubiously, the experience should be regarded as an example of what can happen without adequate investigation and over-confidence in the capabilities of an emerging technology.”

Book Review

We conclude this issue with Lorraine Carter’s review of *Traveller, Nomadic and Migrant Education* edited by Patrick Danaher, Mairin Kennedy and Judith Leder. This collection of studies explores the experiences of learners on the move on four continents and argues for culturally relevant pedagogies and new approaches to teaching to meet the needs of this type of learner.

Mark Bullen

Dans Cette Édition/In This Issue

L’édition finale 2009 contient cinq articles de recherche qui couvrent un éventail de questions d’actualité et émergentes concernant l’éducation à distance. De plus, dans notre section PVI, nous jetons un regard sur le passé et examinons une ère plus ancienne de la technologie pré-Internet de l’éducation à distance et, dans la section Dialogue, nous poursuivons la discussion sur le développement conceptuel de l’apprentissage à distance et en ligne que nous avons amorcé dans le numéro 23.2.

Articles de recherche

Elizabeth Murphy et Maria Rodríguez-Manzanares ouvrent le pas dans cette édition avec le premier de deux articles qui rapportent les résultats d’une recherche dans le secteur K-12. Dans *Teacher Perspectives on Motivation in High School Distance Education*, Murphy et Manzanares discutent de leur enquête visant à déterminer comment les professeurs à distance de niveau secondaire composent avec la motivation de leurs étudiants. Ils ont interviewé 42 professeurs issus de différentes parties du Canada pour découvrir comment ils motivent les étudiants, comment ils savent si leurs étudiants sont motivés et en quoi les façons de motiver les étudiants peuvent se ressembler ou différer de la motivation d’étudiants dans un contexte de face-à-face.

Dans *Le développement professionnel des enseignants en contexte de mise en réseau de petites écoles rurales géographiquement distantes : au-delà de l’alphabétisation technologique*, Stéphane Allaire, Thérèse Laferrière, Julia Gaudreault-Perron et Christine Hamel rapportent les résultats d’une

étude du développement professionnel d'enseignants qui ont participé dans l'initiative des Écoles à distance en réseau au Québec. L'étude évaluait la perception qu'avaient les enseignants de leur développement professionnel dans le contexte de cette initiative, laquelle tentait de mettre en lien des salles de classe rurales par le biais de technologies collaboratives.

De l'Australie nous avons un autre article qui traite de l'isolement, cette fois du point de vue des étudiants. Dans *Learning From a Distance: The Experience of Remote Students*, Janet Owens, Lesley Hardcastle et Ben Richardson rapportent les résultats de leur étude des expériences d'étudiants qui étudient dans des sites isolés géographiquement. Les trois thèmes clés identifiés par les participants étaient l'isolement, les attitudes et la connaissance de leurs professeurs, ainsi que la connaissance et l'utilisation par les étudiants des technologies d'apprentissage.

L'apprentissage électronique sans fil est une application prometteuse de la technologie au domaine de l'apprentissage qui comporte le potentiel de devancer l'échéancier d'accès à l'éducation à distance. Les enseignants dans le domaine de la santé ont été parmi les premiers à adopter cette approche en raison de sa capacité à permettre aux étudiants d'avoir accès à des ressources, des instructeurs et des pairs alors qu'ils sont dans des milieux de pratique clinique. Dans *Mobile Learning in Nursing Practice Education: Applying Koole's FRAME Model*, Richard Kenny, Jocelyn Van Neste-Kenny, Caroline Park, Pamela Burton et Jan Meiers rapportent une évaluation formative exploratoire d'un projet visant à intégrer l'apprentissage électronique sans fil dans un programme de sciences infirmières du collège Western Canadian. Le *Framework for the Rational Analysis of Mobile Education (FRAME)* de Koole a été utilisé pour guider l'enquête sur les étudiants qui utilisaient des appareils sans fil Hewlett Packard iPAQ pendant cinq semaines dans le cadre d'un cours d'éducation pratique.

Dans l'article final de recherche, *An Exploration of Burnout Among Online University Professors*, Jack McCann et Roger Holt discutent des résultats de leur enquête portant sur le stress et l'épuisement professionnel des professeurs qui donnent des cours en ligne. Leur étude se penche sur la corrélation entre le nombre d'années d'expérience de travail en ligne, le sexe de la personne, son niveau d'instruction, sa formation académique et l'épuisement professionnel. De plus, l'étude examine le stress parmi les membres du corps professoral au niveau de l'enseignement supérieur qui donnaient des cours en ligne. L'analyse a révélé qu'il y avait des différences appréciables dans les syndromes d'épuisement professionnel lorsqu'on comparait les méthodes d'enseignement en ligne et traditionnelle et que les enseignants en ligne sont, dans les faits, moins stressés que leurs homologues travaillant en face-à-face.

Dialogue

Dans notre section Dialogue nous poursuivons une discussion amorcée dans le numéro 23.3 avec l'article de Randy Garrison portant sur le développement conceptuel et la pratique de l'éducation à distance et sur l'impact de l'apprentissage en ligne et mixte. Dans *A Rose by Any Other Name: Still Distance Education*, Terry Anderson conteste le portrait de l'éducation à distance dressé par Garrison où celle-ci est peinte comme étant principalement une forme d'étude autonome, de même que ce qu'il considère être une distinction artificielle entre l'éducation à distance et l'apprentissage en ligne. Anderson conclut: « L'éducation à distance a adopté et continuera à adopter les technologies et les pédagogies qui sont les plus efficaces pour créer un apprentissage de qualité – là où les étudiants désirent apprendre. L'éducation en ligne, lorsqu'elle se produit à distance, est une forme d'éducation à distance. »

PVI

Dans notre section Pour votre information, George Buck jette un regard fascinant sur le passé de l'éducation à distance à l'ère pré-Internet. Dans *Far Seeing and Far Reaching: How the Promise of Distance Technology Transformed a Faculty of Education*, Buck raconte comment la technologie de la télévision a été utilisée pour rendre l'école démonstration, utilisée par la faculté de l'éducation de l'Université de l'Alberta, disponible aux étudiants en Éducation. L'article de Buck est intéressant à lire et nous sert de rappel quant à l'importance de tirer profit de nos expériences passées avec la technologie. Les nouvelles technologies sont peut-être neuves, mais les leçons que nous avons tirées du passé demeurent pertinentes. Ainsi Buck conclut : « Alors que l'expérience de la faculté de l'éducation du début des années 60 ne doit pas servir de prétexte pour soit éviter les nouvelles technologies d'apprentissage à distance ou pour les considérer avec méfiance, l'expérience devrait être considérée comme un exemple de ce qui peut arriver sans une investigation appropriée et si nous avons une confiance démesurée dans les capacités d'une technologie émergente.

Critique de livre

Nous terminons ce numéro avec la critique que Lorraine Carter fait de *Traveller, Nomadic and Migrant Education* édité par Patrick Danaher, Mairin Kennedy et Judith Leder. Cette collection d'études explore les expériences d'étudiants qui se déplacent sur quatre continents et argumente en faveur de pédagogies socialement pertinentes et de nouvelles approches d'enseignement afin de répondre aux besoins de ce type d'étudiant.

Mark Bullen

